

**MANDÁTNÁ ZMLUVA č. B/2015/140**  
uzavretá podľa ustanovení § 566 a nasl. Zákona č. 513/1991 Z.z.,  
Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi

- mandatárom : Železiarne Podbrezová a.s.  
Kolkáreň 35  
976 81 Podbrezová  
IČO: 31562141, IČ DPH: SK 2020458704  
Spoločnosť je zapísaná do obchodného registra Okresného súdu  
Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka číslo:69/S  
bankové spojenie: Citibank Europe plc.  
č. účtu: 2001940300/8130  
IBAN:SK9781300000002001940300
- v zastúpení: Ing. Marián Kurčík, podpredseda predstavenstva  
Ing. Mária Niklová, člen predstavenstva  
tel: 048/6453401  
fax: 048/6453402
- mandantom: Nemocnica s poliklinikou Brezno, n.o.  
Banisko 1  
977 42 Brezno  
IČO: 31908969 IČ DPH: SK2021607687  
IBAN: SK20 1100 0000 0026 2077 8736  
bankové spojenie: Tatrabanka Banská Bystrica  
č. účtu: 262 077 8736/1100
- v zastúpení: MUDr. Peter Mečiar – riaditeľ  
tel: 048/2820 130  
fax: 048/611 4038

**I.**

**P r e d m e t z m l u v y**

- 1.1. Predmetom zmluvy je priame zastupovanie v colnom konaní v zmysle čl. 5 Nariadenia rady (EHS) č. 2913/1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva a zastupovanie v správnych konaniach v súlade so správnym poriadkom súvisiacich s colným konaním v nižšie uvedených prípadoch.

**II.**

**P r á v a a p o v i n n o s t i z m l u v n ý c h s t r á n**

- 2.1. Mandatár prostredníctvom svojich colných deklarantov bude podľa tejto zmluvy za mandanta zabezpečovať:
- a/ priame zastupovanie v zmysle v zmysle čl. 5 Nariadenia rady (EHS) č. 2913/1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva,
  - b/ navrhovanie a prepúšťanie jednotlivých zásielok tovaru dovážaného, vyvážaného alebo prepravovaného mandantom do ním požadovaného colného režimu,
  - c/ vystavovanie colných a sprievodných dokladov potrebných pre jednotlivé colné režimy, podľa údajov a pokynov mandanta,

- d/ ručenie za vzniknutý colný dlh pri zásielkach a tovaroch prejednávaných mandatárom poskytnutím ručenia na zabezpečenie colného dlhu v zmysle čl. 189 a nasl. Nariadenia rady (EHS) č. 2913/1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva,
- e/ preberanie colných dokladov a rozhodnutí podľa colného zákona a správneho poriadku za mandanta,
- f/ bezodkladné odoslanie avíza o tom, že tovar je prepustený do navrhovaného režimu,
- g/ poradenskú a konzultačnú činnosť súvisiacu s colným prejednávaním,
- h/ ďalšiu nevyhnutnú pomoc, prípadne služby, ktoré priamo súvisia s predmetom zmluvy.

## 2.2. Mandant sa zaväzuje:

- a/ zabezpečiť, aby tovar bol v celom množstve a nezmenenom stave, bez zbytočného odkladu s neporušenou colnou uzáverou a v súlade s pokynmi colného orgánu predložený colnici určenia na vykonanie colného konania,
- b/ poskytnúť mandatárovi riadne a včas nutné spolupôsobenie a zaplatiť mu za vyššie uvedené služby províziu, a to spôsobom uvedeným v čl. III,
- c/ dodať všetky úplné a správne originálne vstupné sprievodné doklady, ktoré majú byť podkladom k vystaveniu dokladov potrebných k colnému prejednávaniu v súlade so skutočne predloženým tovarom, ktoré sú nevyhnutné pre colného deklaranta v záujme úspešného a rýchleho priebehu colného konania. Osobitne však:
  - originálnu faktúru, kúpnu zmluvu, kontrakt alebo iný účtovný doklad uzavretý medzi zahraničným predávajúcim a tuzemským kupujúcim (dovozcom), ako doklad o cene tovaru skutočne platenej alebo o cene, ktorú má mandant za tovar zaplatiť, pri bezúplatnom dovoze doklad o skutočnej hodnote tovaru,
  - presné údaje o pomenovaní, druhu, obchodnom názve a iné údaje o tovare slúžiace k jeho presnému sadzobnému zaradeniu do položky colného sadzovníka a údaje o jeho množstve a hmotnosti,
  - doklad o krajine pôvodu tovaru. V prípade, že na tovar sú poskytované colné preferencie doložiť príslušné osvedčenia potvrdzujúce jeho pôvod (napr. prehlásenie o pôvode, EUR 1, osvedčenie o pôvode FORM A ),
  - podľa potreby rozpis priamych obchodných nákladov vzniknutých v zahraničí, najmä však nákladov týkajúcich sa dopravy, prepravy, poistenia, nakladania a manipulácie s tovarom, ďalej dodacie podmienky INCOTERMS, pokiaľ sú zjednané,
  - špecifikácia režimu, do ktorého sa navrhuje tovar prepustiť. V prípade, že na navrhovaný režim treba povolenie colného úradu, doložiť overenú kópiu alebo originál tohto povolenia. Pokiaľ nebude mandantom preukázateľne stanovené inak, bude navrhnuté prepustiť tovar :
    - pri dovoze do režimu voľného obehu, kód 4000
    - pri vývoze do režimu vývozu za účelom trvalého ponechania tovaru v zahraničí (priamy vývoz), kód 1000
- d/ poskytnúť mandatárovi všetky správne, pravdivé a presné údaje a informácie o obchodnom prípade potrebné k colnému prejednávaniu tak, aby mandatár mohol dodržať ustanovenia Colného zákona č. 238/2001 Z.z. v znení neskorších noviel a ďalších vykonávacích vyhlášok a nariadení,
- e/ doložiť mandatárovi v dostatočnom časovom predstihu všetky originálne doklady týkajúce sa predmetného tovaru vo vzťahu k obchodnopolitickým opatreniam, (licencie, certifikáty, povolenia) ak sa na predmetný tovar tieto vzťahujú,
- f/ uhradiť colný dlh vymeraný colným úradom zákonom stanovenej lehote t.j. do 10 dní od vydania rozhodnutia a to na predpísaný účet,
- g/ v prípade colného režimu s podmiennečným oslobodením od cla a režimu s ekonomickým účinkom mandant sa zaväzuje predložiť mandatárovi originál alebo

overenú fotokópiu povolenia colného orgánu na použitie príslušného colného režimu v lehote do 2 pracovných dní od jeho vydania, vrátane všetkých zmien v ňom vykonaných,

h/ zabezpečiť aby pri režimoch s podmieneným oslobodením od cla a režimoch s ekonomickým účinkom tovar po celú dobu neunikol colnému dohľadu a nakladať s tovarom v súlade s podmienkami režimu do ktorého bol tovar prepustený a splniť si všetky povinnosti deklaranta, alebo hlavného zodpovedného v danom režime, stanovené colnými predpismi.

2.3. Mandatár nenesie žiadnu zodpovednosť vo vzťahu ku mandantovi za prípadné :

a/ nezrovnalosti medzi skutočne vyvázaným alebo dovážaným tovarom a deklarovaným vo vstupných dokladoch (faktúry, dodacie listy atď.) dodaných mandantom,

b/ iné vzniknuté chyby pri colnom konaní zavinené udaním nesprávnych alebo neúplných údajov vo vstupných dokladoch dodaných mandantom,

c/ vzniknuté rozdiely v colnom dlhu v prospech alebo neprospech mandanta zavinené udaním nesprávnych údajov alebo dodaním neúplných sprievodných dokladov,

d/ nesplnenie podmienok stanovených v Hlave III Nariadenia rady (EHS) č.2913/1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva,

e/ predĺženie alebo oneskorenie sa colného konania príp. vykládky alebo nakládky tovaru zavineného nedodržaním podmienok stanovených v čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy.

2.4. Mandatár si vyhradzuje právo:

a/ v prípade vysokej hodnoty tovaru, tovaru zaťaženého vysokými clami a daňami alebo dôvodných pochybností o nakladaní s tovarom alebo nedodržaní podmienok režimu, podmieniť poskytnutie záruky zložením finančnej zástavy, alebo iným zaistením záväzku zo strany mandanta, podľa posúdenia každého konkrétneho prípadu,

b/ špedičného dohľadu nad tovarom prepusteným do režimov podliehajúcich colnému dohľadu. Mandant je povinný mandatárovi tento dohľad povoliť. Pre účely tejto zmluvy sa špedičným dohľadom rozumie fyzická kontrola množstva a stavu tovaru pod colným dohľadom pri jednotlivých operáciách prevádzaných v danom režime,

2.5. V prípade, že mandant mandatárom zabezpečený colný dlh včas neuhradí, bude táto povinnosť splnená mandatárom. Mandatár v takomto prípade môže mandantovi účtovať a fakturovať úroky z omeškania vo výške 0.05 % denne v zmysle § 502 Obchodného zákonníka z čiastky uhradenej mandatárom po poslednom dni splatnosti colného dlhu podľa Nariadenia rady (EHS) č.2913/1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva. Mandant sa týmto stane dlžníkom mandatára podľa § 308 Obchodného zákonníka so všetkými právnymi následkami a zaväzuje sa uhradiť v lehote do 10-tich dní od doručenia faktúry čiastku vo výške stanoveného colného dlhu a ďalších pohľadávok, oznámených colnými úradmi vrátane všetkých výloh a strát, ktoré svojim konaním mandatárovi spôsobí.

2.6. Mandatár je povinný postupovať pri zariadovaní záležitostí s odbornou starostlivosťou, podľa pokynov mandanta a v súlade s jeho záujmami. Bude pritom vykonávať osobné rokovania s colnými orgánmi, viesť písomnú korešpondenciu a vykonávať ostatné úkony s tým súvisiace. V prípade pochybností o obsahu pokynu je mandatár povinný vyžiadať si stanovisko mandanta. Od jeho pokynov sa môže odchýliť len vtedy, ak je to v záujme mandanta a nemôže včas obdržať jeho súhlas, inak zodpovedá za škodu.

2.7. Mandatár bezodkladne po colnom prejednaní tovaru zašle mandantovi avízo o prepustení tovaru do požadovaného režimu. Od predloženia tovaru na colné konanie a podania

predbežného colného vyhlásenia do času, kým tovar nie je prepustený do príslušného colného režimu sa považuje za dočasne uskladnený tovar a na manipuláciu s ním sa vzťahujú obmedzenia podľa čl. 50 a nasl. Nariadenia rady (EHS) č. 2913/1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva.

- 2.8. Mandant znáša všetky prípadné sankcie, pokuty alebo úroky z omeškania uložené mandatárovi príslušnými štátnymi orgánmi, iným príslušným právnickým subjektom alebo súdom vyplývajúce z nedodržania čl. 2 bodu 2.2, 2.3, 2.5 a 2.7. tejto zmluvy.
- 2.9. Mandatár má právo pri nedodržaní zmluvných podmienok mandantom, odmietnuť poskytnutie zmluvou dohodnutých služieb aj v plnom rozsahu a to až dotedy, pokiaľ mandant závalu spočívajúcu v neplnení podmienok zmluvy neodstráni.
- 2.10. Mandatár sa zaväzuje viesť riadne záznamy o svojej činnosti vykonávané v súvislosti so zariadením záležitostí, a to najmä čo sa týka popisu a druhu činnosti. Za týmto účelom je oprávnený vytvárať kópie sprievodných dokladov potrebných pre colné konanie a tiež pre potreby svojej evidencie.
- 2.11. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať obchodné tajomstvo a nepoškodzovať záujmy zmluvného partnera voči tretím osobám.

### **III.**

#### **O d m e n a k o m i s i o n á r a**

- 4.1. Odmena mandatára je stanovená cenníkom poskytovaných služieb, schváleného zmluvnými stranami a aktualizovaného podľa čl. 3.5. tejto zmluvy.
- 4.2. Podkladom pre úhradu odmeny bude daňový doklad vystavený mandatárom vždy jedenkrát mesačne do desiatich dní nasledujúceho mesiaca za predchádzajúci kalendárny mesiac.
- 4.3. Mandant sa zaväzuje zaplatiť mandatárovi odplatu za poskytnutie zabezpečenia colného dlhu vo výške 0,4 % z colného dlhu stanoveného podľa Nariadenia rady (EHS) č. 2913/1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva.
- 4.4. Odmena za poskytnuté služby je splatná do 14 dní od vystavenia daňového dokladu. V prípade, že mandant mandatárovi za služby poskytnuté mandatárom včas nezaplatí môže mandatár v takomto prípade mandantovi účtovať a fakturovať úroky z omeškania vo výške 0.05 % denne v zmysle § 502 Obchodného zákonníka z dlžnej čiastky po poslednom dni splatnosti daňového dokladu. Mandant sa týmto stane dlžníkom mandatára podľa § 308 Obchodného zákonníka so všetkými právnymi následkami.
- 4.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je cenník poskytovaných služieb, ktorý mandatár bude aktualizovať so súhlasom mandanta podľa vývoja cien a inflácie.

### **IV.**

#### **U k o n č e n i e z m l u v n é h o v z t' a h u**

- 5.1. Zmluva je uzavretá na dobu určitú do 31.12.2015.

- 5.2. Platnosť zmluvy môže skončiť dohodou zmluvných strán. Mandatár však ďalej ručí za splnenie colného dlhu, ak ručenie za colný dlh bolo prijaté colným úradom pred zánikom platnosti zmluvy. To platí aj vtedy, ak je zaplatenie colného dlhu požadované neskôr.
- 5.3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy okamžite písomnou formou v prípade takého porušenia zmluvy, ktoré vedie k ekonomickým stratám jednej zo zmluvných strán.
- 5.4. Odstúpením od zmluvy nezaniká oprávnenej strane nárok na úhradu preukázateľnej škody vzniknutej porušením záväzkov uvedených v tejto zmluve a pohľadávok voči zmluvnej strane.

## V.

### **Z á v e r e č n é u s t a n o v e n i a**

- 6.1. Zmluva je otvorená a doplnky k nej a zmeny jednotlivých ustanovení možno prijať formou písomných dodatkov so súhlasom oboch zmluvných strán.
- 6.2. Mandatár si vyhradzuje právo úpravy tejto zmluvy v prípade zmeny colných predpisov.
- 6.3. Prílohou tejto zmluvy sú úradne overené kópie výpisu z obchodného registra, prípadne živnostenského listu nie staršieho ako 3 mesiace, ktorý bude priebežne aktualizovaný pri akejkoľvek zmene najneskôr však 1 krát za štvrt'rok, osvedčenia o registrácii DPH, zmluvy o bežnom účte a ďalších nevyhnutných dokumentov mandanta potrebných k colnému konaniu.
- 6.4. Pre doručovanie všetkých písomností, ktoré mandatár odosiela mandantovi, sa pre účely tejto zmluvy za deň doručenia považuje tretí deň nasledujúci po dni odoslania korešpondencie mandatárom. Všetku korešpondenciu a písomnosti bude mandatár adresovať na adresu sídla firmy, uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ mandant v priebehu platnosti tejto zmluvy neoznámí zmenu adresy svojho sídla.
- 6.5. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis a nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
- 6.6. Zmluva je uzavretá slobodne s vedomím obidvoch strán jej právneho dosahu.
- 6.7. Pre ostatné právne pomery vyplývajúce z tejto zmluvy platia príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov.



**ŽELEZIARNE<sup>®</sup>**  
**PODBREZOVÁ**

Železiarne Podbrezová a.s.  
Kalkoveň 35, 976 81 Podbrezová

Cenník služieb v rámci činnosti colnej deklarácie

Vystavovanie dokladov potrebných pre colné konanie	EUR / ks
JCD	6,65
JCD D za položku	2,00
DCH	1,00
DCH D za položku	0,35
Ložný list, príloha k JCD	1,00
EUR.1	3,35
Čestné prehlásenie	1,00
CMR	3,35
CIM	3,35
Faktúra	1,65
Žiadosť v súvislosti s CK	1,65
Vyžiadanie údajov a zaslanie dokladov	1,00
Vyhotovenie kópii sprievod. dokladov	0,20
Zastupovanie v colnom konaní	10,00
Doplnkové informácie k col.konaniu	1,00
Predbežné colné vyhlásenie	2,35
Neúplné colné vyhlásenie	1,65